

Derroteros del
Piloto Mayor #41

Francisco Antonio de Orbe

first public draft (v. 1.0)

RUTTER Project Edition

Title:

Author: Francisco Antonio de Orbe

Editorial Supervision: Henrique Leitão

Editorial Team:

Henrique Leitão (Editor, General Supervision) . José Maria Moreno Madrid (Editor, Transcriber) . Juan Acevedo (Editor) . Miguel Moço (Graphic Design, Coding) . Silvana Munzi (Editor)

Publisher: ERC RUTTER Project, University of Lisbon (Lisbon), 2022

Series: Derroteros del Piloto Mayor - Digital Collection 41

Licence: Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

Project: ERC RUTTER Project

Principal: Henrique Leitão

Funder: ERC, European Research Council under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No 833438).

Sponsors:

FCUL, Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa

CIUHCT, Centro Interuniversitário de História das Ciências e da Tecnologia

1. Documento 7

Saliendo de la bahia de Cadiz, que esta en 36 grados y 36 minutos, governareis la buelta del suduestte hasta dar bista a punta de Naga, ysla de Tenerife, que está en 28 grados y 30 minutos, y de ay embocareis por entre la Gran Canaria y dicha ysla de Tenerife, de donde governareis al sur hasta 27 grados, por caussa de las calmas de las yslas, de donde governareis al oes suduestte hasta altura de 18 grados, y de dicha altura governareis al oestte quarta del suduestte asta altura de 14 grados y 30 minutos, que es la de la Bocayna de Mataliron y la Dominica, y de ay governareis al oestte asta enbocar por entre dichas dos yslas, y aviendo enbocado governareis al oestte quarta al suduestte en busca del cavo de la Bela que está en altura de 12 grados y 6 minutos, y haviendolo visto governareis al oes sudueste en busca de punta de Canoa y de ay hireis costeando asta Bocachica, y entrareis en el puerto de Cartagena camino del suestte.

Saliendo del puerto de Cartajena en demanda del puerto de la Abana, haviendo montado la punta de Canoa, governareis al nornoruestte en demanda de la Vivora que esta en altura de 17 grados, y en zafandoos de ella governareis al norueste quartta del oestte hasta montar el Cayman Grande por la banda del sur, de donde governareis al noruestte hasta ber el cabo de Corrientes, y haviendolo vistto governareis al oestte quarta al noruestte hasta estar zafo del norte sur del cabo de San Antton, y de ay governareis al nordestte en vusca de las Tortugas que esttan en 25 grados, y haviendo cojido sonda virareis la buelta del susuestte en busca del puerto de la Havana, y haviendola vistto entrareis camino del sur, dando resguardo a la Laja.

Saliendo del puerto de la Havana en demanda de la bahia de Cadiz, governareis al nordestte en busca de la canal de Bahama, que esta su principio en 25 grados, y no biendo tierra por dicha altura governareis la buelta del nortte, que es señal que aveis enbocado, y

por dicha derrota governareis hasta altura de 27 grados, de donde governareis al nornordestte hasta altura de 28 grados y 30 minutos que havreis desenbocado, y de ay governareis al lesnordestte hasta altura de 32 grados, y de dicha altura governareis al leste quarta al nordeste hasta 37 grados escassos, que es la altura de Santa Maria por la banda del sur, y por dicha altura governareis al leste hasta ver la tierra, y haviendola montado governareis al leste quarta al suestte hasta altura de 36 grados y 40 minutos, y por dicha altura governareis al leste hasta ver a Cadiz, en donde entrareis y dareis fondo. = Fecha en esta Real Academia de Marina Cadiz y septiembre 27 de 1720.

D. Francisco Antonio de Orbe.

